



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 14. januar 2011 (18.01)
(OR. en)**

5342/11

**AELE 1
EEE 1
ENV 21
TRANS 9**

FORSLAG

fra:	Kommissionen
modtaget den:	11. januar 2010
Vedr.:	Forslag til Rådets afgørelse af 10.1.2011 om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg vedrørende en ændring af bilag XX (Miljø) og protokol 37 til EØS-aftalen

Hermed følger til delegationerne et forslag fra [Kommissionen](#) fremsendt ved skrivelse fra [Jordi AYET PUIGARNAU, direktør](#), til Pierre de BOISSIEU, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

Bilag: SEK(2010) 1632 endelig



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 10.1.2011
SEK(2010) 1632 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

af 10.1.2011

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg
vedrørende en ændring af bilag XX (Miljø) og protokol 37 til EØS-aftalen**

BEGRUNDELSE

Indarbejdning af direktiv 2008/101/EF om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på inddragelse af luftfartsaktiviteter i ordningen for handel med drivhusgasemissionskvoter i EØS-aftalen

Relevante retsakter:

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/101/EF af 19. november 2008 om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på inddragelse af luftfartsaktiviteter i ordningen for handel med drivhusgasemissionskvoter i Fællesskabet¹.

Relevante bestemmelser:

Artikel 3c, stk. 4, artikel 3d, stk. 4, artikel 3e, stk. 2, artikel 3f, stk. 4, artikel 3e, stk. 3, artikel 3f, stk. 5, artikel 16, artikel 18a, stk. 1 og stk. 3, litra b), og artikel 18b.

Generelle bemærkninger:

I udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse forslås det, at direktiv 2008/101/EF indarbejdes i EØS-aftalen med henblik på at udbrede emissionshandelsordningen for luftfarten til hele EØS-området, samtidig med at tosøjle-strukturen i aftalen bevares så vidt muligt. De normale procedurer i EØS-aftalen skal følges, når det angår fastsættelsen af de historiske luftfartsemissioner i EØS-området, den samlede mængde kvoter, de kvoter på EØS-plan, der skal bortauktioneres, og de kvoter, som skal hensættes i en særlig reserve og tildeles gratis.

Med hensyn til benchmarkene skal Kommissionens afgørelser omfatte benchmarkene på EØS-plan, der skal fastsættes i tæt samarbejde med EFTA-Tilsynsmyndigheden. De beregninger af tildelingen af kvoter til luftfartøjsoperatørerne, der forvaltes af EFTA-staterne på baggrund af disse benchmark, og offentliggørelsen heraf, skal foretages efter indarbejdningen af Kommissionens afgørelser i EØS-aftalen.

Denne løsning forudsætter, at følgende beslutningsprocedure skal følges i tæt samarbejde mellem Kommissionen, EFTA-Tilsynsmyndigheden og EØS/EFTA-staterne. Dette samarbejde indebærer, at de kontraherende parter, når de gennemfører direktiv 2008/101/EF, indarbejder særlige klausuler i deres afgørelser, der henviser til de andre kontraherende parters tilsvarende afgørelser, så emissionshandelsordningen i EØS er transparent for alle berørte luftfartøjsoperatører.

i) artikel 3c, stk. 4

Kommissionen fastsætter de historiske luftfartsemissioner for EU-27 (tallet A) som fastsat i direktivet, og dækker derved flyvninger inden for EU, mellem EU-medlemsstaterne og tredjelande og mellem EU-medlemsstaterne og EØS/EFTA-staterne.

EFTA-Tilsynsmyndigheden giver på baggrund af Eurocontrols data tallene for de historiske luftfartsemissioner på basis af flyvningerne inden for EØS/EFTA-området og flyvningerne mellem EØS/EFTA-staterne og tredjelande (tallet B).

¹ EUT L 8 af 13.1.2009, s. 3.

Det Blandede EØS-udvalg fastsætter de historiske luftfartsemissioner på EØS-plan ved at vedtage en afgørelse, der fastsætter, at Kommissionens afgørelse indarbejdes, og hvor tallene for de historiske luftfartsemissioner i EØS/EFTA-staterne lægges til, hvorved tallene A og B lægges sammen.

En tilpasningstekst skal præcisere, at den normale procedure i EØS-aftalen finder anvendelse, og at tallene fra EØS/EFTA-staterne lægges til ved en afgørelse i Det Blandede EØS-udvalg på baggrund af tallene fra EFTA-Tilsynsmyndigheden, der skal være udarbejdet i tæt samarbejde med Eurocontrol.

ii) artikel 3e, stk. 3

På baggrund af tallet A fastsætter Kommissionen de kvoter, der skal tildeles til operatørerne for flyvninger inden for ordningens oprindelige EU-dækning, og fastsætter følgende:

- det samlede antal kvoter
- antallet af kvoter, der skal bortauktioneres
- antallet af kvoter i den særlige reserve (dette finder anvendelse på perioden, der starter den 1. januar 2013, og på efterfølgende perioder)
- antallet af gratis kvoter.

På baggrund af tallet B fastsætter EFTA-Tilsynsmyndigheden i tæt samarbejde med Eurocontrol stigningen i kvoterne vedrørende de flyvninger, der tilføjes ordningen på grund af udvidelsen af ordningen til EØS/EFTA-staterne, og fastsætter følgende:

- det samlede antal kvoter
- antallet af kvoter, der skal bortauktioneres
- antallet af kvoter i den særlige reserve (dette finder anvendelse på perioden, der starter den 1. januar 2013, og på efterfølgende perioder)
- antallet af gratis kvoter.

Det Blandede EØS-udvalg fastsætter de kvoter, der skal tildeles operatørerne, og som forvaltes af EØS-30, ved at lægge tallene for EØS/EFTA til tallene for EU, når den relevante afgørelse fra Kommissionen indarbejdes i EØS-aftalen, og fastsætter følgende:

- det samlede antal kvoter for EØS-området
- antallet af kvoter for EØS-området, der skal bortauktioneres
- antallet af kvoter i den særlige reserve (dette finder anvendelse på perioden, der starter den 1. januar 2013, og på efterfølgende perioder)
- antallet af gratis kvoter for EØS-området (tallet C).

Kommissionen træffer beslutning om benchmarkene for EØS-30 (også ved anvendelse af artikel 3f, stk. 5) og arbejder tæt sammen med EFTA-Tilsynsmyndigheden i forløbet forud for afgørelsen. De beregninger af tildelingen af kvoterne til luftfartøjsoperatørerne, der forvaltes

af EFTA-staterne på baggrund af disse benchmarks, og offentliggørelsen heraf, foretages efter indarbejdningen af Kommissionens afgørelse i EØS-aftalen.

I udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse indgår, at de kontraherende parter udarbejder en fælles erklæring, hvor de fornyer deres forpligtelse til hurtigt at vedtage afgørelsen fra Det Blandede udvalg, der indarbejder Kommissionens benchmarkafgørelser, og til at sørge for, at afgørelsen hurtigt træder i kraft.

iii) artikel 3d, stk. 3

Antallet af kvoter, der skal bortauktioneres af hver af de 30 stater i EØS er proportional med statens andel af de samlede tildelte luftfartsemissioner i alle 30 stater i EØS i 2010.

Begrundelse og foreslåede tilpasninger:

Ingen relevant luftfartsaktivitet i Liechtenstein

Der er p.t. ingen luftfartsaktivitet i Liechtenstein som defineret i direktivet. Det forelås derfor, at der udarbejdes en tilpasningstekst, der præciserer dette, og som fremhæver, at Liechtenstein vil overholde direktivet, hvis der kommer til at foregå relevante luftfartsaktiviteter på Liechtensteins område.

Artikel 3d, stk. 4 – Øremærkning af provenuet:

Budgetspørgsmål er ikke omfattet af EØS-aftalen. Øremærkning af provenuet falder derfor ikke ind under aftalen. Inden for anvendelsesområdet for direktiv 2008/101/EF er EØS/EFTA-staterne dog villige til at overholde artikel 3d, stk. 4, for at sikre en ensartet anvendelse af emissionshandelsordningen for luftfart, hvilket også vedrører operatører fra tredjelande. I henhold til denne artikel fastsætter medlemsstaterne, hvad provenuet fra auktioner af kvoter skal anvendes til. Provenuet bør anvendes til at imødegå klimaændringerne, som det fremhæves i artiklen, og dette mål anses som opfyldt, hvis budgetposterne, der afsættes hertil, overstiger det relevante provenu. I udkastet til Det Blandede udvalgs afgørelse indgår en tilpasningstekst, der understreger, at dette ikke medfører nogen rapporteringsforpligtelser, og en fælles erklæring, der fremhæver, at indarbejdningen af denne bestemmelse i EØS-aftalen ikke vedrører anvendelsesområdet for aftalen.

Artikel 3e, stk. 2, og artikel 3f, stk. 4:

For så vidt muligt at respektere tosøjle-strukturen fremsender EØS/EFTA-staterne de modtagne ansøgninger til Kommissionen via EFTA-Tilsynsmyndigheden. Til dette formål planlægges en tilpasningstekst.

Artikel 16 – Driftsforbud:

EØS/EFTA-staterne foreslår, at der anvendes samme fremgangsmåde som ved sortlisten inden for civil luftfart. I dette tilfælde vedtager Kommissionen et forbud for hele EU-27-området, hvilket udvides til også at gælde EØS/EFTA-staterne ved en afgørelse, der træffes i Det Blandede EØS-udvalg, og som indarbejder Kommissionens retsakt i EØS-aftalen. På baggrund af at et forbud inden for civil luftfart er en hastesag, har EØS/EFTA-staterne lovet at anvende et sådant forbud samtidig med EU-medlemsstaterne indtil indarbejdningen af en sådan retsakt.

Med hensyn til artikel 16 har sagen ikke samme hastende karakter, og det er ikke nødvendigt med en midlertidig anvendelse af denne artikel. Derfor bør den almindelige procedure for indarbejdning følges. Kommissionen vedtager altså et forbud for hele EU-27-området, hvilket kun udvides til at gælde for alle 30 stater i EØS ved en afgørelse i Det Blandede EØS-udvalg, der indarbejder Kommissionens retsakt i EØS-aftalen. Der er ingen grund til at udarbejde en tilpasningstekst, der fastsætter, at Kommissionens afgørelse ikke vil finde anvendelse på EØS/EFTA-staterne før, da dette følger af de almindelige principper og af tosøjle-strukturen.

Med hensyn til anmodninger fra EØS/EFTA-staterne i medfør af artikel 16, stk. 5 og 10, foreslås, at der udarbejdes en tilpasningstekst, der fastsætter, at en sådan anmodning sendes til Kommissionen via EFTA-Tilsynsmyndigheden.

Artikel 18a, stk.1:

Tilpasningen er foreslået af Kommissionen, og den fastsætter nogle regler med hensyn til tildeling af luftfartsoperatører til EFTA-staterne.

Artikel 18a, stk. 3, litra b):

En tilpasningstekst bør udarbejdes for at sikre, at Kommissionen offentliggør en liste over alle operatører, der falder ind under anvendelsesområdet for denne ordning, dvs. en liste for hele EØS-området.

Artikel 18b – Bistand fra Eurocontrol og andre relevante organisationer:

EØS/EFTA-staterne og EFTA-Tilsynsmyndigheden bør med hensyn til anvendelsen af direktiv 2008/101/EF kunne få ydet bistand fra en organisations eksperter som Kommissionens. Der bør derfor udarbejdes en tilpasningstekst, der fastsætter, at EFTA-Tilsynsmyndigheden kan anmode om bistand fra Eurocontrol eller andre relevante organisationer.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

af 10.1.2011

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg
vedrørende en ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde², særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Bilag XX til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt "EØS-aftalen") indeholder særlige bestemmelser og ordninger vedrørende miljøet.

- (1) Det er hensigtsmæssigt at indarbejde Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/101/EF af 19. november 2008 om ændring af direktiv 2003/87/EF i aftalen med henblik på inddragelse af luftfartsaktiviteter i ordningen for handel med drivhusgasemissionskvoter i Fællesskabet³ i aftalen.

² EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

³ EUT L 8 af 13.1.2009, s. 3.

(2) Bilag XX til EØS-aftalen bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg vedrørende en påtænkt ændring af bilag XX er fastlagt i bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10.1.2011.

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Udkast

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr.

af

om ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../... af ...⁴.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/101/EF af 19. november 2008 om ændring af direktiv 2003/87/EF i aftalen med henblik på inddragelse af luftfartsaktiviteterne i ordningen for handel med drivhusgasemissionskvoter i Fællesskabet⁵ bør indarbejdes i aftalen.
- (3) Beslutningstagningen vil foregå i tæt samarbejde mellem Europa-Kommissionen, EFTA Tilsynsmyndigheden og EFTA-staterne.
- (4) De kontraherende parter har udstedt en fælles erklæring, der blandt andet understreger, at de vil gøre alle bestræbelser for at sikre en hurtig vedtagelse og ikrafttræden af alle de afgørelser, der træffes i Det Blandede EØS-udvalg, og som indarbejder Kommissionens afgørelser —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I punkt 21al (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2003/87/EF) i bilag XX til aftalen foretages følgende ændringer:

1. Følgende led indsættes:

"- **32008 L 0101:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/101/EF af 19. november 2008 (EUT L 8 af 13.1.2009, s. 3)."
2. Følgende indsættes efter tilpasning (b):

⁴ EUT L ...

⁵ EUT L 8 af 13.1.2009, s. 3.

"(ba) På tidspunktet for indarbejdning af direktivet havde Liechtenstein på dets område ingen luftfartsaktivitet som defineret i direktivet. Liechtenstein vil leve op til direktivet, så snart der udføres relevante luftfartsaktiviteter på dets område.

(bb) Følgende afsnit indsættes i artikel 3c, stk. 4:

"Det Blandede EØS-udvalg vil i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i aftalen, og på baggrund af de tal, som EFTA-Tilsynsmyndigheden i samarbejde med Eurocontrol fremlægger, træffe afgørelse om de historiske luftfartsemissioner på EØS-plan ved at lægge tallene vedrørende flyvninger inden for og mellem områderne i EFTA-staterne og flyvninger mellem EFTA-staterne og tredjelande til Kommissionens afgørelse, når denne indarbejdes i EØS-aftalen.

(bc) I artikel 3d stk. 4, udgår andet afsnit.

(bd) Følgende afsnit indsættes i artikel 3e, stk. 2, og artikel 3f, stk. 4:

"EFTA-staterne fremsender senest samme dato de modtagne anmodninger til EFTA-Tilsynsmyndigheden, der straks fremsender disse til Kommissionen."

(be) Følgende afsnit indsættes i artikel 3e, stk. 3:

"Det Blandede EØS-udvalg vil i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i aftalen, og på baggrund af de tal, som EFTA Tilsynsmyndigheden i samarbejde med Eurocontrol fremlægger, træffe afgørelse om den samlede mængde kvoter på EØS-plan, antallet af kvoter, der skal bortauktioneres, antallet af kvoter i den særlige reserve og antallet af gratis kvoter ved at lægge tallene vedrørende flyvninger inden for og mellem områderne i EFTA-staterne og flyvninger mellem EFTA-staterne og tredjelande til Kommissionens afgørelse, når denne indarbejdes i EØS-aftalen.

Kommissionen træffer afgørelse om benchmarkene på EØS-plan. Kommissionen arbejder i forløbet, der fører til afgørelsen, tæt sammen med EFTA-Tilsynsmyndigheden. De i artikel 3e, stk. 4, nævnte beregninger og offentliggørelser foretages, efter at Det Blandede EØS-udvalg har truffet afgørelse om indarbejdning af Kommissionens afgørelse i EØS-aftalen."

(bf) Følgende afsnit indsættes i artikel 3f, stk. 5:

"Kommissionen træffer afgørelse om benchmarkene på EØS-plan. Kommissionen arbejder i forløbet, der fører til afgørelsen, tæt sammen med EFTA-Tilsynsmyndigheden. De i artikel 3f, stk. 7, nævnte beregninger og offentliggørelser foretages, efter at Det Blandede EØS-udvalg har truffet afgørelse om indarbejdning af Kommissionens afgørelse i EØS-aftalen."

3. Følgende indsættes efter tilpasning (i):

"(ia) Følgende afsnit indsættes efter artikel 16, stk. 12:

"13. EFTA-staterne fremsender anmodninger i henhold til artikel 16, stk. 5 og stk. 10, til EFTA-Tilsynsmyndigheden, der straks fremsender disse til Kommissionen."

(ib) Følgende afsnit indsættes i artikel 18a, stk. 1:

"Tildelingen af luftfartsoperatørerne til EFTA-staterne bør finde sted i 2011, efter at operatørerne har levet op til deres forpligtelser for 2010. Den oprindeligt administrerende medlemsstat kan - efter en udtrykkelig anmodning fra en operatør, der er indgivet senest seks måneder efter den dato, hvor Kommissionen har vedtaget en liste over operatører på EØS-plan som fastsat i artikel 18a, stk. 3, litra b), - fastsætte en anden frist for en ny tildeling af luftfartsoperatører til en medlemsstat end den oprindelige frist for tildeling, der er fastsat på baggrund af kriterierne i litra b). I så fald skal tildelingen med hensyn til den handelsperiode, der starter i 2021, foretages senest i 2020."

(ic) I artikel 18a, stk. 3, litra b), indsættes ordene "for hele EØS" efter ordet "luftfartsoperatørerne".

(id) Følgende afsnit indsættes i artikel 18b:

"EFTA-staterne og EFTA-Tilsynsmyndigheden kan anmode Eurocontrol eller en anden relevant organisation om bistand med henblik på at opfylde deres forpligtelser i medfør af direktivet og kan i dette øjemed indgå passende aftaler med disse organisationer.""

Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af direktiv 2008/101/EF, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget den sidste meddelelse i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1*.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
Formand*

* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

*Sekretærer for
Det Blandede EØS-udvalg*

De kontraherende parter fælles erklæring
til afgørelse nr. [...] om indarbejdning af direktiv 2008/101/EF i aftalen

[Til vedtagelse sammen med afgørelsen og til offentliggørelse i EUT]

"Direktiv 2008/101/EF indfører øremærkning af provenuet fra bortauktionering af kvoter til luftfarten. EFTA-staternes anvendelsen af denne bestemmelse berører ikke EØS-aftalens anvendelsesområde.

Med hensyn til afgørelserne om benchmarking i henhold til artikel 3e, stk. 3, og artikel 3f, stk. 5, i direktiv 2003/87/EF som ændret ved direktiv 2008/101/EF, vil de kontraherende parter gøre alle bestræbelser for at sikre en hurtig vedtagelse og ikrafttræden af alle de afgørelser, der træffes i Det Blandede EØS-udvalg, og som indarbejder Europa-Kommissionens afgørelser. For at sikre at EØS og emissionshandelssystemet forbliver homogent følger de kontraherende parter en fælles og parallel proces, der skal føre til Europa-Kommissionens afgørelser, som skal indarbejdes i aftalen, og om nødvendigt vælges en skriftlig procedure.

For at sikre et gennemsigtigt emissionshandelssystem i EØS for alle berørte luftfartsoperatører vil Kommissionen i sine afgørelser om gennemførelse af direktiv 2008/101/EF indarbejde særlige klausuler, som henviser til, at Kommissionens afgørelser udvides til at være gældende for EØS/EFTA-staterne ved afgørelse i Det Blandede EØS-udvalg."